FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 104
Enu. 19

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 137 Chicoutimi Saguenay — S. District No. 16 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Ste Anne Labrure — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Josephine Mother — {Enumerator. / Recenseur.} Louise G.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING		WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFI
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subdivision number (if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	State whether person is employed, as "operative," in woollen mill, "at home" in sawmill, "in store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour—Cents.	Upon life. $	Against accident or disease. $	Cost of insurance in census year. $	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 (for persons in Universities, Colleges, Convent or Universities). $	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner ou la personne est employée, "ouvrier," dans une "fabrique de laine," "moulin de scie," "magasin," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à un métier ou un emploi.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de travaux supplémentaires, des champs ou autres, pendant les heures libres.	Taux du gain par heure à l'emploi ou au métier—Cents.	Sur la vie. $	Par les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance dans le recensement. $	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université. $	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Légaré Jean	Laterrière	M	fils	C	Oct	1909	2	Québec			Français	Canadien	Cath. Rom.																							
17	32	Tétreault Edouard	Laterrière	M	Chef	M	fév	1878	33	Québec			Français	Canadien	Cath. Rom.	Journalier	3 - 9 - 00		Oui		Homme	52		60	600							Oui	Oui	Fr			
"		Alice	"	F	Epouse	M	Avril	1878	29	Québec			Français	Canadienne	Cath. R.	ménagère	rien																Oui	Oui	Fr			
"		Louis Joseph	"	M	fils	C	déc	1909	1	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																		F		
18	34	Simard Alfred	Lac	M	Chef	M	juillet	1847	63	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	0 - 9 - 00		Oui		Homme	30		60	300							Oui	Oui	Fr			
"		Georges	"	M	fils	C	mars	1885	23	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	6 - 9 - 00		Oui		Charretier	52		60	500							Oui	Oui	Fr			
"		Anne	"	F	fille	C	mars	1893	18	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalière	0 - 9 - 00		Oui		Femme	24		60	225							Oui	Oui	Fr			
"		Joseph	"	M	fils	C	mars	1895	16	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	0 - 9 - 00		Oui		Femme	52		60	260							Oui	Oui	Fr			
"		Thomas	"	M	fils	C	Août	1890	20	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cantonnier	3 - 2 - 00		Oui			40		30	200							Oui	Oui	Fr			
"		Berthe	"	F	fille	C	juin	1894	13	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien															10	Oui	Oui	Fr			
29	35	Tremblay Augustin	"	M	Chef	M	Août	1866	45	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cordonnier	7 - 0 - 00			Oui													Oui	Oui	Fr			
"		Genevieve	"	F	femme	M	mai	1867	44	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Ouvrier	rien																Oui	Oui	Fr			
"		Marie Dominique	"	F	fille	M	mai	1890	21	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																Oui	Oui	Fr			
"		Elie	"	M	fils	C	Mars	1897	3	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr			
"		Marie	"	F	fille	C	juin	1898	12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalière	0 - 9 - 00		Oui		Femme	52		60	600							Oui	Oui	Fr			
"		Eugénie	"	F	fille	C	juin	1898	12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Institutrice	3 - 2 - 00		Oui			40		30	240							Oui	Oui	Fr			
"		Lucille	"	F	fille	C	Juin	1899	11	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Institutrice	3 - 2 - 00		Oui			40		30	240							Oui	Oui	Fr			
"		Gilles	"	M	fils	C	Août	1899	11	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien															6	Oui	Oui	Fr			
"		Antonio	"	M	fils	C	Août	1896	14	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien															10	Oui	Oui	Fr			
"		Jeannette	"	F	fille	C	Août	1898	12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien															10	Oui	Oui	Fr			
"		Blanche	"	F	fille	C	mai	1901	10	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																		F		
"		Dorothée	"	M	fils	C	mai	1902	8	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien															10	Oui	Oui	Fr			
"		Philippe	"	M	fils	C	Mai	1904	6	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien															10	Oui	Oui	Fr			
"		Louis Edmond	"	M	fils	C	Août	1908	2	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																		F		
"		Dorchester	"	M	Beaupré	C	Mars	1885	26	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	6 - 9 - 00		Oui		Femme	52		60	520							Oui	Oui	Fr			
"		Denise	"	F	Mère	C	Août	1881	29	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalière	6 - 9 - 00		Oui		Femme	52		60	520							Oui	Oui	Fr			
"		Thomas Léo	"	M	Fils	C	Août	1907	17	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																					
30	36	Tremblay Georges	Laterrière	M	Chef	M	mars	1860	51	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	0 - 9 - 00		Oui		Femme	52		60	320							Oui	Oui	Fr			
"		Alexis	"	M	Fils	M	Mars	1891	21	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	0 - 9 - 00		Oui		Femme	52		60	320							Oui	Oui	Fr			
"		Hermine	"	F	fille	C	Juillet	1899	14	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																Oui	Oui	Fr			
"		Alice	"	F	fille	C	janv	1902	14	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																Oui	Oui	Fr			
"		Augustin	"	M	fils	C	janvier	1889	12	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	6 - 9 - 00		Oui		manoeuvre	32		60	192							Oui	Oui	Fr			
"		Thérèse	"	F	fille	C	mars	1901	10	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalière	6 - 9 - 00		Oui		Femme	52		60	180							10	Oui	Oui	Fr			
"		Jean	"	M	fils	C	janvier	1903	2	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien															10	Oui	Oui	Fr			
"		Marie	"	F	fille	C	janvier	1903	2	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																		F		
31	37	Simard Alfred	"	M	Chef	M	janvier	1858	53	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	0 - 9 - 00		Oui		Femme	52		60	450								Oui	Oui	Fr			
"		Marie	"	F	femme	M	janvier	1850	30	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																Oui	Oui	Fr			
"		Regina	"	F	fille	C	mars	1902	7	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien															10	Oui	Oui	Fr			
"		Jean	"	M	fils	C	mai	1906	3	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien															8	Oui	Oui	Fr			
"		Edouard	"	M	fils	C	Août	1908	2	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																		F		
"		Thomas	"	M	fils	C	Août	1910	0	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																					
32	38	Tétreault Marie	"	F	Epouse	M	janv	1882	33	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Ménagère																	Oui	Oui	Fr			
"		Tétreault Thomas	"	M	Chef	M	Déc	1876	38	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cordonnier																	Oui	Oui	Fr			
"		Thomas	"	M	fils	C	janv	1906	5	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr			
33	39	Morgan Hélène Pitt	"	F	Chef	V	janv	1848	63	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalière	6 - 9 - 00		Oui		manoeuvre	52		60	300							Oui	Oui	Fr			
"		Gérard Gabriel	"	M	Voisin	M	Janv	1868	53	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	9 - 2 - 00		Oui		Ferme	52		60	320							Oui	Oui	Fr			
		Tétreault Samuel	"	M	Locataire	C	Août	1892	18	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	6 - 9 - 00		Oui		manoeuvre	52		60	300							Oui	Oui	Fr			
		Hermine Lapointe	"	F	Locataire	C	Déc	1865	45	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Ménagère	9 - 2 - 00																					
34	40	Bélanger Louis	"	M	Locataire	M	mars	1857	53	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	0 - 9 - 00		Oui			52		—	200									F			
"		Virginie	"	F	épouse	M	janv	1863	47	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																		F		
"		Bernadette	"	F	fille	C	janvier	1891	21	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																Oui	Oui	Fr			

20